

MONTAGEANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Vorratsanzeiger Kraftstoff (Tauchrohrgeber)
Fuel Tank Gauge (Tubular Type Sender)

Jauge de carburant (sonde tubulaire)
Medidor de reserva de combustible

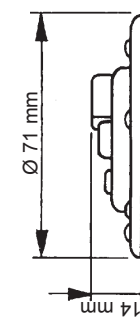
08 601 091

04/97

1-10

7

Geber mit Flanschlochkreis Ø 54 mm
Sensor with flange bolt circle Ø 54 mm
Bride du réservoir à visser Ø 54 mm
Brida del tanque para atornillar Ø 54 mm



Mindestabstand (A) von Geberunterkante bis zum Tankboden: 4mm
Bei einer Einbautiefe (L) über 400mm den Geber mit einer Geberabstützung abstützen. Abstand (AS) von Geberunterkante bis zum Tankboden: 6mm bis 21mm.

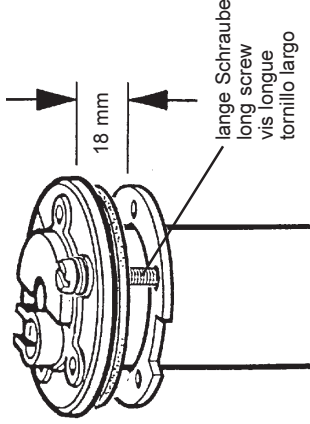
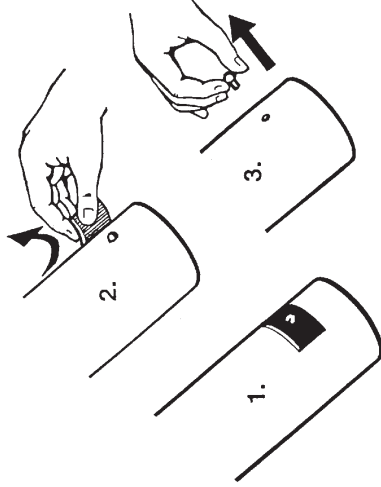
Minimum distance (A) from lower edge of sensor to tank floor: 4 mm
If the installation depth (L) is more than 400 mm, support the sensor with a sensor support. Distance (AS) from lower edge of sensor to tank floor: 6 mm to 21 mm.

Ecartement minimal (A) entre le bord inférieur du capteur et le fond du réservoir: 4 mm.
Dans le cas d'une profondeur de montage (L) de plus de 400 mm, étayer le capteur au moyen d'un dispositif d'étaiyage pour capteur. Ecartement (AS) entre le bord inférieur du capteur et le fond du réservoir: 6 mm à 21 mm.

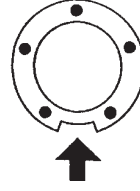
Distancia mínima (A) desde la arista inferior del transmisor hasta el fondo del tanque: 4 mm
Con una profundidad de montaje (L) superior a 400 mm, sostener el transmisor con un soporte. Distancia (AS) desde la arista inferior del transmisor hasta el fondo del tanque: 6 mm hasta 21 mm.

Bestell-Nr.
Order No.
Reference no.
No. de pedido
N03 320 500

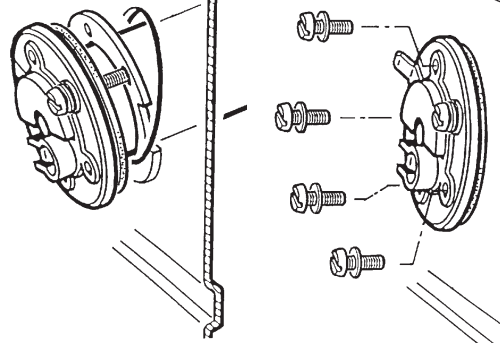
Klebeband und Stift entfernen.
Remove adhesive tape and pin.
Enlever le ruban adhésif et le goujon.
Retirar la cinta adhesiva y el pasador.



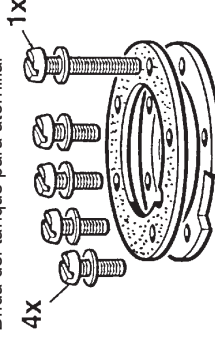
mit Schlitz zuerst einsetzen
first insert slot
Mettre en place en premier lieu la vis longue à fente
primero colocar tornillos largos con ranura



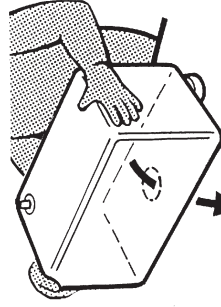
mit Schlitz zuerst einsetzen
first insert slot
Mettre en place en premier lieu la vis longue à fente
primero colocar tornillos largos con ranura



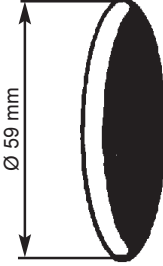
Tankflansch zum Anschrauben
Tank flange for bolt-mounting
Bride du réservoir à visser
Brida del tanque para atornillar



Bestell-Nr.
Order No.
Reference no.
No. de pedido
N05 601 434



Montageöffnung
Installation aperture
Ouverture de montage
Abertura de montaje



Technische Änderungen vorbehalten - Technical details subject to change - Sous réserve de modifications techniques - Quedan reservadas las modificaciones técnicas

VDO Kienzle Vertrieb und Service GmbH


...ein Mannesmann-Unternehmen

MONTAGEANLEITUNG

INSTALLATION INSTRUCTIONS

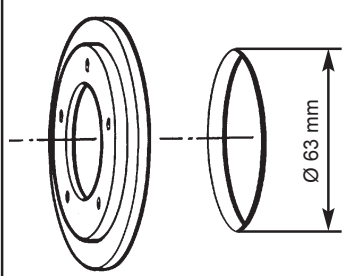
INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

<p>Vorratsanzeiger Kraftstoff (Tauchrohrgeber) Fuel Tank Gauge (Tubular Type Sender)</p> <p>Jauge de carburant (sonde tubulaire) Medidor de reserva de combustible</p>		<p>08 601 091</p>	<p>04/97</p>	<p>1-10</p>	<p>8</p>
--	--	--------------------------	--------------	-------------	----------

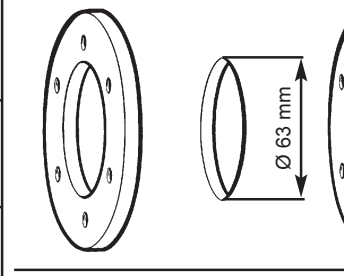
Tankflansch zum Anschweißen
Tank flange for weld-mounting
Bride de réservoir à souder
Brida del tanque para soldar

Bestell-Nr.
Order No.
Reference no.
No. de pedido
2 250 264/1141

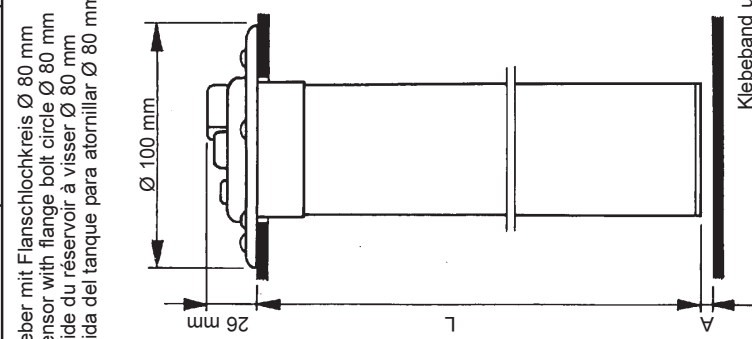


Tankflansch zum Anschweißen
Tank flange for weld-mounting
Bride de réservoir à souder
Brida del tanque para soldar

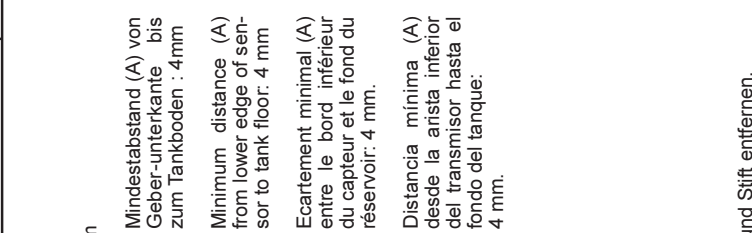
Bestell-Nr.
Order No.
Reference no.
No. de pedido
11 591 001/1401



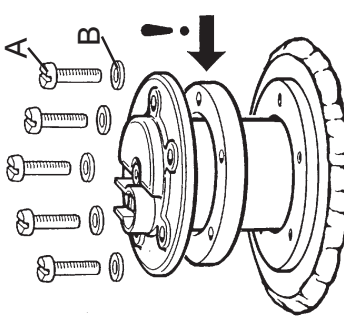
Geber mit Flanschlochkreis Ø 80 mm
Sensor with flange bolt circle Ø 80 mm
Bride du réservoir à visser Ø 80 mm
Brida del tanque para atornillar Ø 80 mm



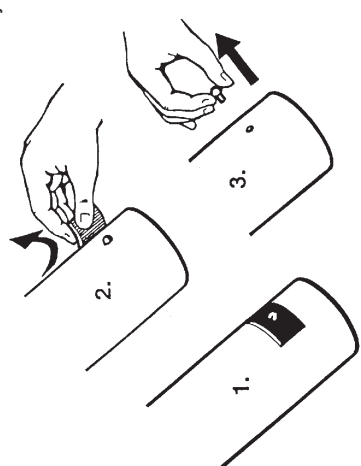
Mindestabstand (A) von Geber-unterkante bis zum Tankboden : 4mm
Minimum distance (A) from lower edge of sensor to tank floor: 4 mm
Ecartement minimal (A) entre le bord inférieur du capteur et le fond du réservoir: 4 mm.
Distancia mínima (A) desde la arista inferior del transmisor hasta el fondo del tanque: 4 mm.



M5 x 16
Dichtscheibe
Sealing washer
Rondelle d'étanchéité
Arandela de obturación
Ø 5,1...5,3 mm



Klebeband und Stift entfernen.
Remove adhesive tape and pin.
Enlever le ruban adhésif et le goujon.
Retirar la cinta adhesiva y el pasador.



Technische Änderungen vorbehalten - Technical details subject to change - Sous réserve de modifications techniques - Quedan reservadas las modificaciones técnicas